

## INFORME FINAL

### PROGRAMAS DE COOPERACIÓN AL DESARROLLO

#### DATOS DE LA ENTIDAD SOLICITANTE

<b>ONGD: FUNDACION ESQUEL</b>		<b>Siglas:</b>	
C.I.F./N.I.F.:	Domicilio: C/PZA		Nº:
C.P.:	Localidad:		
Teléfono:		Página web:	
Fax:		Correo electrónico:	

#### DATOS DE LA ORGANIZACIÓN LOCAL

<b>Entidad:</b>		<b>Siglas:</b>	
C.I.F./N.I.F.:1791116992001	Domicilio oficina central: C/PZA Av. República de El Salvador y Moscú Edificio San Salvador pisos 7 y 8		Nº: N34- 229
C.P.:17.07.9013	Localidad: Quito, Pichincha / Ecuador		Provincia / País:
Teléfono: (593) 2 453800		Página web: <a href="http://www.esquel.org.ec">www.esquel.org.ec</a>	
Fax: (593) 2 453777		Correo electrónico: <a href="mailto:fundacion@esquel.org.ec">fundacion@esquel.org.ec</a>	

#### DATOS IDENTIFICATIVOS DEL PROGRAMA

<b>Título:</b> <b>Redes de Educación Básica, Formación Técnica e Inversión Productiva en el Noroccidente de Pichincha</b>	
Subvención de la C.M.: <b>534.778,00</b>	Coste total del programa: <b>871.120,00</b>
Duración (meses): <b>36 meses</b>	Sector: <b>Desarrollo Local</b>
País de ejecución: <b>Ecuador</b>	
Nombre y apellidos del responsable del programa: <b>Alejandra Gómez</b>	
Cargo: <b>Coordinadora de Proyecto</b>	
Correo electrónico: <a href="mailto:educacion@esquel.org.ec">educacion@esquel.org.ec</a> <a href="mailto:asistente@esquel.org.ec">asistente@esquel.org.ec</a>	Teléfono: Teléfono: (593) 2 453800 Ext. 407
Nombre del representante legal acreditado de la entidad: <b>Eco. Cornelio Marchán Carrasco</b>	

El abajo firmante declara que son ciertos los datos consignados en el presente escrito y se compromete a aportar la documentación que acredite la veracidad de los mismos, en caso de que sea requerida por la Dirección de Cooperación al Desarrollo.

Madrid, a ..... de ..... de 20\_\_

Fdo.: Representante Legal de la Entidad: \_\_\_\_\_



*El órgano responsable del fichero es la Consejería de Inmigración y Cooperación, Dirección de Cooperación de la Agencia Regional para la Inmigración y la Cooperación, Subdirección General de Cooperación al desarrollo, y la dirección donde el interesado podrá ejercer los derechos de acceso, rectificación y cancelación y oposición ante el mismo es C/ Los Madrazo nº 34, 28014 - Madrid, todo lo cual se informa en cumplimiento del artículo 5 de la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal.*

## A. RESUMEN DE LA VIDA DEL PROGRAMA

### 1. CALENDARIO Y FECHAS

Duración prevista: <b>36 meses</b>	Duración real (si difiere de la prevista): <b>36 meses</b>
Fecha de inicio: <b>1 de mayo de 2006</b>	
Fecha de finalización: <b>30 de abril de 2009</b>	

### 2. SUBVENCIÓN DE LA COMUNIDAD DE MADRID

Fechas de recepción de fondos	Cantidad
16.05.06	80.240,86
18.12.06	79.839,92
31.05.07	79.393,44
23.11.07	79.540,33
29.09.08	80.481,58
26.11.08	78.374,34
TOTAL:	477.870,47
Gasto realizado de la subvención: 477.289,83	100% que supone el gasto realizado sobre la subvención:

### 3. MODIFICACIONES SUSTANCIALES

FECHA SOLICITUD	FECHA RESPUESTA	RESPUESTA			Asunto de la modificación (Introducir una frase que indique el tipo de modificación)
		SÍ	PARCIAL	NO	

### 4. MODIFICACIONES NO SUSTANCIALES

DESCRIPCIÓN DE LA MODIFICACIÓN	FECHA DE COMUNICACIÓN

## B. INFORME TÉCNICO

### 1. SEGUIMIENTO DE RESULTADOS POR ACTIVIDADES

OBJETIVO ESPECÍFICO 1	INDICADOR OBJETIVAMENTE VERIFICABLE PREVISTO (IOV)	INDICADOR OBJETIVAMENTE VERIFICABLE ALCANZADO (IOV)	FUENTES DE VERIFICACIÓN (FV)
Mejorados el acceso, la calidad y la equidad de las necesidades básicas de aprendizaje de niños y niñas de tres cantones del Noroccidente de Pichincha	<p>-Nº de niños y niñas educados con mayor capacidad de aprendizaje</p> <p>-Al menos 108 escuelas con mayor capacidad para prestar servicios educativos</p> <p>-Nº de niños y niñas que regresaron a la escuela</p>	<p>- 7768 niños de las Redes Educativas atendidas *</p> <p>- 133 escuelas</p> <p>- 7768 niños matriculados en las escuelas (2008-2009)</p>	<p>-Informes anuales del programa</p> <p>-Informes, fotografías, registro de niños y niñas matriculados/as, registro de maestros y maestras capacitados</p> <p>- Reportes de escuelas y estadísticas de deserción escolar en los cantones</p>

RESULTADOS	IOV PREVISTO	IOV ALCANZADO	(%) <sup>1</sup>	FUENTES DE VERIFICACIÓN	ACTIVIDADES	FECHA PREVISTA EJECUCIÓN	FECHA REAL EJECUCIÓN
<b>R.1</b> Desarrollado un plan de mejoramiento de los servicios que prestan las escuelas rurales en términos de infraestructura, mobiliario y equipamiento.	Al menos 12 escuelas han renovado su infraestructura.  Al menos 15 escuelas cuentan con mobiliario adecuado y se comprometen a mantenerlo.	15 escuelas han renovado su infraestructura	100%	Informes Fotografías Actas de entrega	1.1 Levantamiento de necesidades de escuelas participantes	Mayo/06 Mayo/07 Mayo/08	Jun/06 May/07 May/08
		30 escuelas cuentan con mobiliario adecuado y se comprometen a mantenerlo y utilizarlo	100%		1.2 Concurso de Escuelas para inversión en infraestructura y mobiliario y baúl de materiales	Junio y Julio de c/a	Ago/06 Ago/07 Jul/08
		69 escuelas cuentan con uno o más baúles de materiales	100%		1.3 Definición, compra y entrega del baúl de materiales y capacitación en el uso del mismo	Agosto, Septiembre, Octubre c/a	Agosto c/a

<sup>1</sup> Para conocer el grado de consecución de los resultados, los indicadores se expresarán en términos absolutos y porcentuales.

	Al menos 20 escuelas cuentan con un baúl de materiales				<b>ACTIVIDADES NO PLANIFICADAS EJECUTADAS</b> Selección conjunta con la Supervisión Educativa, Coordinación de las Redes, Ingeniero/Arquitecto y Coordinación del Proyecto luego de visitas de reconocimiento a cada escuela y establecimiento de compromisos de trabajo conjunto con la comunidad educativa.		
<b>R.2 Establecido o mejorado sistemas de enseñanza pedagógica y formación integral a maestros/as</b>	132 maestros y maestras con mayor capacidad para enseñar y con nuevas destrezas pedagógicas al final del programa	Se reportaron 330 docentes asistentes en los talleres de los siguientes temas: Identidad Local, Cultura, Biodiversidad y Colonización, Elaboración de Material Didáctico para Matemáticas y Lenguaje, Modelo Experiencial, Conformación de Comisiones Pedagógicas, entre otros, durante el proyecto. Red San Miguel de los Bancos: 95 docentes Red Pedro Vicente Maldonado: 75 docentes Red Central Puerto Quito: 78 docentes Red Nuevo Ecuador: 50 docentes Sector Educativo La Abundancia: 45 docentes	100%	Informes Fotografías Actas de entrega, registro de niños y niñas matriculados/as, registro de maestros y maestras capacitados Reportes de escuelas y estadísticas de deserción escolar en los cantones	2.1 Selección de centros educativos, cuyos profesores/as participarán en la capacitación  2.2 Mapeo y análisis de metodologías implementadas en la uni y pluridocencia 2.3 Diseño de metodologías a utilizarse en cada cantón  2.4 Capacitación a docentes en metodologías pedagógicas  2.5 Talleres de capacitación en formación integral	Mayo y Junio de c/a  Junio/06 Ago y sep/06 Oct y nov/06 Sep y oct/07 Mar,ab,may. jun/08 Ene, feb, dic/06 Ene, dic/07 Ene, mar, abr, jul, ago/08	Agosto c/a  Abril 2007 Abril 2007 2007 y 2008  2007 y 2008
	Desarrolladas y en aplicación al menos 5 metodologías educativas participativas y novedosas en el aula con temas de identidad, valores, educación	Se han implementado metodologías educativas pedagógicas en Colonización y Biodiversidad, Cultura, Identidad Local, Uso y Manejo de Guías Pedagógicas para uso de materiales con relevancia cultural. Asimismo, los docentes de los tres cantones del Noroccidente han recibido metodologías	100%		<b>ACTIVIDADES NO PLANIFICADAS EJECUTADAS</b> Según acuerdos con la Supervisión de Educación de los cantones del Noroccidente, se estableció la importancia de incluir a todos los docentes fiscales de las redes educativas de la región para que participen en los talleres de capacitación pedagógica e integral.  Se visitó y seleccionó, con la ayuda de los Coordinadores de las Redes, a 12 escuelas para compilar un video de		

	<p>sexual y reproductiva, liderazgo, educación ambiental, etc. para escuelas unidocentes y pluridocentes al final del programa</p> <p>Al menos el 50% de los centros educativos cuyos maestros/as han sido capacitados, incorporan temas de formación integral en la enseñanza diaria.</p>	<p>lúdicas para la enseñanza de Matemáticas y Lenguaje para su aplicación en el aula de clases. En el tema de Educación Ambiental, los miembros de las comunidades educativas (docentes, padres y madres de familia y niños y niñas) participaron en talleres que incluyen estrategias de conservación y se realizaron actividades conjuntas de reforestación de espacios en sus escuelas, utilizando plantas y árboles nativos de la zona.</p> <p>Al menos 70 docentes de Los Bancos, 65 de Pedro Vicente Maldonado y 90 de Puerto Quito, los mismos que suman un total de 225 han recibido capacitación en temas integrales de Género, Deberes y Derechos de los NNA y Prevención de Abuso Sexual. Igualmente, 647 padres y madres de familia y 1144 niños y niñas de los tres cantones recibieron capacitación sobre los mismos temas mencionados para que la comunidad educativa conozca e incorporen estos criterios en el aula de clases.</p>	100%		<p>mejores prácticas en la uni y pluri docencia.</p> <p>Se logró ampliar la cobertura para la capacitación en el tema de Derechos y Prevención de Abuso Sexual a niños, niñas y PPFF de los tres cantones. Se capacitaron mayores números de docentes en metodologías pedagógicas y temas de educación integral como Derechos y Prevención de Abuso Sexual</p>		
<b>R.3 Creación y fortalecimiento de redes educativas comunitarias</b>	75 comités de padres y madres de familia conformados y fortalecidos forman parte activa de las redes	Se trabajaron con al menos 133 escuelas en el programa, que integran las 5 redes educativas de los tres cantones del Noroccidente de Pichincha, las mismas que mantienen su comitiva de padres y madres de familia.	100%	Informes Fotografías Actas de entrega, registros de participantes	3.1 Mapeo de comités de padres y madres de familia existentes y su funcionamiento.	May/06	Mar/07
					3.2 Promoción para el involucramiento de los padres y madres de familia en las redes educativas de cada cantón 3.3 Desarrollo de capacitaciones sobre comunidad educativa, mecanismos de veeduría ciudadana para el mejoramiento de la educación	Jun, jul/06  Ago, sep/06	2007 y 2008  2007, 2008 y 2009

	<p>Al menos 1500 padres y madres de familia conscientes de la importancia de la educación al final del programa</p>	<p>Se realizaron talleres para la conformación y aplicación de Comisiones Pedagógicas en los tres cantones.</p> <p>Se desarrollaron capacitaciones para el fortalecimiento de la Comunidad Educativa, las mismas que terminaron con espacios de diálogo entre los miembros de la Comunidad Educativa y las autoridades locales y nacionales.</p> <p>Las capacitaciones sobre Cultura, Identidad, Derechos, Prevención de Abuso Sexual, Liderazgo, Contexto, Gestión Local, han contribuido al involucramiento de los comités en la gestión educativa local.</p> <p>Adicionalmente, Esquel ha apoyado la socialización y planificación del nuevo proyecto del Ministerio de Educación de Ecuador: Circuitos Educativos, el mismo que promueve la integración de los padres y madres de familia y de la comunidad en la gestión educativa.</p> <p>En el año 3, alrededor de 647 padres y madres de familia han participado en talleres de: Derechos y Deberes de los niños y niñas, Prevención de Abuso Sexual, Gestión Local, Liderazgo, Contexto.</p> <p>En la duración total del proyecto, han participado</p>		<p>3.4. Capacitación integral para los padres y madres de familia en temas de Derechos, Género, Prevención de Abuso Sexual, Liderazgo, entre otros.</p> <p>3.5 Campañas por la educación en cada cantón. Se desarrollaron campañas para informar sobre el proceso de matriculación al inicio del año escolar y para promover la universalización de educación básica en el territorio.</p> <p><b>ACTIVIDADES NO PREVISTAS EJECUTADAS</b></p> <p>Padres y madres de familia definieron en forma conjunta y con responsabilidades compartidas, un plan de acción en el cual se definió lo que se debe hacer en cada comunidad educativa, para dónde va y cómo.</p> <p>Se organizaron espacios de diálogo entre miembros de la comunidad educativa y las autoridades locales para comunicar las necesidades educativas, y establecer compromisos.</p> <p>Se impulsó, mediante sesiones informativas, sobre el desarrollo del nuevo programa del Ministerio de Educación: Circuitos Educativos, los mismos que buscan el total involucramiento de la comunidad educativa para mejorar la calidad de educación en las localidades.</p>	<p>Oct/07 ene/08 Mayo/07 a mayo/08 Jul/08 Oct/08</p> <p>Sep-Nov/06 Sep-Nov/07 Jul-Sep/08</p>	<p>2008 y 2009</p> <p>2007, 2008 y 2009</p>

		alrededor de 1572 padres y madres de familia en procesos de formación, mingas, y actividades en beneficio de la gestión educativa.				
OBJETIVO ESPECÍFICO 2	INDICADOR OBJETIVAMENTE VERIFICABLE PREVISTO (IOV)	INDICADOR OBJETIVAMENTE VERIFICABLE ALCANZADO (IOV)	FUENTES DE VERIFICACIÓN (FV)			
<p>Apoyo a la sociedad civil y fortalecimiento de la administración descentralizada: Fortalecidas organizaciones civiles, especialmente conformadas por mujeres, que trabajan en la reducción de la pobreza y la defensa de los Derechos Humanos y procesos de descentralización administrativa fortalecidos y en capacidad de mejorar las condiciones de vida de la ciudadanía de tres cantones del Noroccidente de Pichincha</p>	<p>Al menos 15 organizaciones y 300 mujeres que las conforman, con mayor capacidad de iniciativa, transformación, diálogo y propuesta.</p> <p>- Al menos 15 organizaciones y 300 mujeres que las componen han recibido apoyo técnico y recursos financieros para ejecutar acciones de desarrollo productivo.</p> <p>- Al menos 3 gobiernos locales y 3 comités de desarrollo local han mejorado su capacidad de gestión</p>	<p>Se desarrollaron 4 módulos: Género e Identidad, Género y Equidad, Género y Cultura y Género y Desarrollo, dirigidos a mujeres y hombres que conformaban organizaciones locales en los recintos de los cantones del Noroccidente.</p> <p>Se han desarrollado talleres de Liderazgo, Gestión Local y Contexto en las directivas y líderes comunitarios de los recintos cantonales, las mismas que están conformadas principalmente por mujeres.</p> <p>Se han fortalecido 4 cajas de ahorro y crédito, integradas por mujeres</p> <p>Dos organizaciones conformadas por mujeres han sido fortalecidas en el año 3.</p> <p>Al menos 260 mujeres han participado en los procesos de formación organizados</p>	<p>Planes de trabajo establecidos en los grupos de trabajo de los tres cantones.</p> <p>Informe de gestión y financieros de las organizaciones</p> <p>Informe de actividades anuales.</p>			

RESULTADOS	IOV PREVISTO	IOV ALCANZADO	(%) <sup>2</sup>	FUENTES DE VERIFICACIÓN	ACTIVIDADES	FECHA PREVISTA EJECUCIÓN	FECHA REAL EJECUCIÓN
<b>R.1</b> Sociedad	Al menos 15 organizaciones	Se desarrolló un mapeo de organizaciones de mujeres de	100%	Planes de trabajo	1.1 Mapeo de organizaciones de mujeres en el territorio	Jun/06	Feb/07

<sup>2</sup> Para conocer el grado de consecución de los resultados, los indicadores se expresarán en términos absolutos y porcentuales.



<p>civil fortalecida y organizada con énfasis en mujeres</p>	<p>de mujeres, 5 en cada cantón conformadas que han recibido capacitación y apoyo financiero (300 mujeres aproximadamente) al final del programa</p>	<p>todo el sector del Noroccidente durante el inicio de cada año de ejecución del proyecto.</p> <p>Se implementó un ciclo de formación en género a organizaciones del Noroccidente de Pichincha, Redes Culturales-Ambientales, jóvenes emprendedores, maestros-as de la zona, líderes locales y representantes de gobiernos locales. Los módulos de formación fueron: Género y Equidad, Género y Ambiente, Género y Cultura y Género y Desarrollo.</p> <p>Se diseñó, de forma colectiva, planes de acción en temática de género junto con las organizaciones locales, representantes de gobiernos locales y organizaciones sociales de la zona.</p> <p>260 mujeres participaron en el proceso de formación desarrollada durante el proyecto.</p>		<p>establecidos en los grupos de trabajo de los tres cantones.</p> <p>Informe de gestión y financieros de las organizaciones</p> <p>Informe de actividades anuales.</p>	<p>1.2 Promoción del programa fortalecimiento organizacional</p> <p>1.3 Definición del plan y materiales de capacitación</p> <p>1.4 Capacitación a organizaciones de mujeres</p> <p><b>ACTIVIDADES NO PREVISTAS EJECUTADAS</b></p> <p>Alianzas con los patronatos municipales y la Coordinadora Política de Mujeres Ecuatoriana para intervenir en procesos de formación y fortalecimiento de organizaciones de mujeres.</p> <p>Fortalecimiento técnico y financiero a cajas de ahorro y crédito conformadas por mujeres.</p> <p>Se posesionó la equidad de género como fundamental en los temas de desarrollo, cultura, ambiente en organizaciones comunitarias del territorio.</p>	<p>Jul, Ago de c/a                  Agosto c/a</p> <p>Sep, Oct/06                  Sep. Oct/07                  Jun a Oct/08</p>	<p>Abr, May/07</p> <p>Jun/07</p> <p>2007, 2008 y 2009</p>
<p><b>R.2</b> Red intercantonal de manejo ambiental establecida</p>	<p>Incrementadas las capacidades de gestión de tres comités de desarrollo local en manejo de la biodiversidad</p>	<p>Se impulsó la gestión del Periódico CHOCÓ LATE: producto de un emprendimiento cultural. El periódico se ha convertido en un medio de información escrita para activar una reflexión colectiva sobre problemáticas locales. Se impulsaron diferentes iniciativas de organizaciones locales en el tema ambiental que incluso generaron un movimiento</p>	<p>75%</p> <p>100%</p>	<p>Informe de gestión y financieros de las organizaciones</p>	<p>2.1 Talleres de gestión ambiental con énfasis en biodiversidad a tres gobiernos locales y otros actores locales.</p> <p>2.2 Elaboración de guías pedagógicas en manejo de biodiversidad</p> <p>2.3 Talleres locales para la definición de la política de gestión ambiental.</p> <p>2.4 Talleres para la definición de los</p>	<p>Jun/06 Jul/07                  Abr, May, Jul/08</p> <p>Jul/06                  Ago/07                  Ago/08</p> <p>Ago/06                  Sep, Oct /07</p> <p>Ago/06</p>	<p>2007, 2008 y 2009</p> <p>2007 y 2009</p> <p>2007 y 2009</p> <p>2007, 2008 y</p>

	<p>Una política de gestión ambiental definida.</p> <p>Definidos y en ejecución, al menos tres mecanismos de conservación y manejo sostenible de recursos naturales al final del programa</p> <p>Al menos 15 iniciativas de conservación han sido financiadas, en los tres cantones</p> <p>Una estrategia de manejo ambiental desde la mancomunidad (Noroccidente de Pichincha) en marcha al final del programa.</p>	<p>ciudadano a favor de la defensa ambiental.</p> <p>Se elaboraron y difundieron planes ambientales en los tres cantones.</p> <p>Se incorporó una temática ambiental dentro de los ciclos de formación de equidad de género.</p> <p>Se desarrollaron propuestas de trabajo para la Asamblea Constituyente en la plataforma de organizaciones del Noroccidente de Pichincha. Se discutieron tres mesas temáticas: Mesa Social, Mesa Económica y Mesa de Gobernabilidad. Las propuestas obtenidas se presentaron en el encuentro "Diálogos de Pichincha" de donde salieron propuestas para la Asamblea.</p> <p>Se diseñó un Sistema de Información Local (con el apoyo de diversas fuentes financieras y contrapartes locales). Frente a la necesidad de tener información sobre la situación económica, social y cultural de los cantones de intervención, se ha diseñado y creado un sistema que recoge información cualitativa y cuantitativa sobre la zona.</p> <p>Se llevaron a cabo investigaciones de la situación ambiental del Noroccidente de Pichincha para generar Guías dirigidas a formar a la población</p>	<p>100%</p> <p>100%</p> <p>100%</p>	<p>Informes, propuestas</p> <p>Ayudas memorias, Actas de reuniones Sistema de información de la zona</p> <p>Diagnóstico Informes, Guías ambientales Actas de entrega recepción</p>	<p>mecanismos de conservación y manejo ambiental.</p> <p>2.5 Fondo para la aplicación de mecanismos de conservación</p> <p>2.6 Diseño e impresión de materiales para educación ambiental.</p> <p>2.7 Talleres para la definición de la estrategia desde la mancomunidad.</p> <p>2.8 Campaña para el manejo ambiental en el Noroccidente de Pichincha</p> <p><b>ACTIVIDADES NO PREVISTAS EJECUTADAS</b></p> <p>Se realizaron alianzas con la Universidad ESPE para realizar talleres sobre temas medio ambientales, utilizando las guías elaboradas por el proyecto para información y referencia de los participantes.</p> <p>Como producto de las reuniones efectuadas con los alcaldes de los tres cantones, se realizó un estudio técnico del estado de contaminación del río Caoni, el cual atraviesa los tres cantones y es fuente de agua para consumo personal, regadíos y para turismo acuático. El estudio incluye propuesta de ley para implementar políticas ambientales en cada uno de los tres municipios y como mancomunidad.</p>	<p>Sep, Oct/07 May/09</p> <p>Mayo, Jun/07</p> <p>Jul, Ago/07</p> <p>Abr - Ago/08</p> <p>Jul, Nov/08</p>	<p>2009</p> <p>2007</p> <p>2007</p> <p>2008</p> <p>2007, 2008 y 2009</p>
--	---	--	-------------------------------------	--	---	---	--

		<p>sobre los temas de: Ambiente, Gestión Ambiental y Contaminación.</p> <p>Se desarrollaron talleres sobre temas ambientales en organizaciones de la sociedad civil, con la participación de técnicos de ambiente y turismo de los municipios.</p> <p>Se impulsaron espacios de diálogo con los alcaldes de los tres cantones, quienes manifestaron el interés de realizar un proceso de descontaminación del río Caoni como política de mancomunidad.</p> <p>Se realizaron 15 iniciativas de reforestación con los actores de la comunidad educativa. Los docentes, padres y madres de familia y niños y niñas participaron en talleres de sensibilización que presentaban la problemática ambiental de la zona y los mecanismos de conservación requeridos para preservar la biodiversidad privilegiada del Noroccidente.</p> <p>Se desarrollaron <i>mingas</i> para reforestar las cuencas de agua y/o los espacios de la escuela con plantas nativas de la zona. Asimismo, se realizó un seguimiento para el cuidado y mantenimiento de los proyectos de reforestación.</p> <p>Tres mecanismos definidos:</p>		<p>Informes de talleres, fotografías, registros de participantes</p> <p>Ayuda memoria reunión</p> <p>Fotografías, informes, registros de participantes</p> <p>Fotografías, registros de participantes</p> <p>Informes</p> <p>Guías ambientales</p>			
--	--	---	--	--	--	--	--

		<p>Guías de conservación ambiental, conservación de fuentes de agua con reforestación de especies nativas, propuesta técnica para la descontaminación del Río Caoni.</p> <p>Estudio técnico del estado de contaminación del río Caoni, el cual atraviesa los tres cantones.</p> <p>Se realizó una campaña de educación ambiental en cada uno de los tres cantones en torno al estudio elaborado por el río Caoni, para individuos y organizaciones de la sociedad civil.</p> <p>Se ejecutaron talleres de presentación del diagnóstico del río Caoni para las autoridades locales (actuales y recién electas).</p>	<p>Estudio, informe</p> <p>Informes</p> <p>Informes, fotografías, registro de participantes</p>			
--	--	--	---	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--

OBJETIVO ESPECÍFICO 3	INDICADOR OBJETIVAMENTE VERIFICABLE PREVISTO (IOV)	INDICADOR OBJETIVAMENTE VERIFICABLE ALCANZADO (IOV)	FUENTES DE VERIFICACIÓN (FV)
<p><b>Mejoras económicas y desarrollo rural sostenible: Mejorada las condiciones económicas, productivas y de obtención de ingresos de las mujeres y jóvenes, sus familias y sus comunidades locales de tres cantones del Noroccidente de Pichincha.</b></p>	<p>30 mujeres y jóvenes que lideran emprendimientos turísticos productivos y se encuentran en mejor situación económica</p> <p>Número de fuentes de empleo generadas por el programa</p> <p>Incremento medio porcentual de los ingresos de las mujeres y jóvenes</p> <p>Niveles de crecimiento turístico</p>	<p>Emprendimientos liderados por jóvenes y mujeres han sido consolidados y fortalecidos con planes operativos y de ventas para mejorar su rendimiento.</p> <p>8 empresas de la Corporación de Emprendedores de Puerto Quito trabajando, las mismas que dan trabajo a 70 familias en el Noroccidente.</p> <p>Cámara de Turismo del Noroccidente y Asociaciones de Guías Turísticos</p>	<p>Registro de instituciones apoyadas, fotografías, planes operativos y de ventas.</p> <p>Registro de participantes de cada emprendimiento.</p> <p>Acuerdo con entidades de turismo y Consejo Provincial para impulsar el turismo en la zona.</p>

	productivo en cada cantón	formados en capacidades técnicas, con proyección de la conformación de la Corporación de Turismo del Noroccidente para mejorar la oferta y activar la demanda de turismo nacional e internacional	
--	---------------------------	---	--

RESULTADOS	IOV PREVISTO	IOV ALCANZADO	(%) <sup>3</sup>	FUENTES DE VERIFICACIÓN	ACTIVIDADES	FECHA PREVISTA EJECUCIÓN	FECHA REAL EJECUCIÓN
<b>R.1</b> Desarrollado un sistema de formación en gestión empresarial	Al menos 270 personas, 135 mujeres y 135 jóvenes, capacitados en gestión turística empresarial	Se lograron capacitar a mujeres, jóvenes y hombres en temas como: micro-emprendimiento, contabilidad, gastronomía, técnicas de guianza, Interpretación ambiental, planes de negocios, primeros auxilios, manejo de alimentos y bebidas, servicio y atención al cliente, marketing y planificación turística. A estos talleres asistieron un total de: 243 participantes. Se realizó un acompañamiento técnico de dos meses para incrementar la gestión de ventas y marketing en las microempresas de turismo y servicios de la Corporación de Emprendedores de turismo a 25 jóvenes miembros de las empresas de la Corporación.	100%	Registro de instituciones apoyadas, fotografías, planes operativos y de ventas.  Registro de participantes de cada emprendimiento.  Acuerdo con entidades de turismo y Consejo Provincial para impulsar el turismo en la zona.	1.1 Selección de instructores especializados para mejorar las ventas de las empresas seleccionadas.  1.2 Selección anual de los participantes para capacitación en gestión empresarial  1.3 Capacitación en gestión empresarial turística  1.4 Acompañamiento en la elaboración de planes de negocios  <b>ACTIVIDADES NO PLANIFICADAS EJECUTADAS</b>  Talleres de contabilidad para micro emprendedores.  Se reforzó la gestión y ventas de la Corporación de Emprendedores de Puerto Quito, la misma que cuenta con 8 micro empresas y 70 familias.  Se fortalecieron a las asociaciones y	Ago/06 Jun/07 Jun/08	Mar y Abr/07
	Al menos 90 planes de negocios elaborados y presentados al	Se capacitaron al menos 92 personas en la elaboración de planes de negocios durante la duración del proyecto.	100%				Ago/06 Jun/07 Abr-Jun/08  Sep-Nov/06 Jun-Ago/07 May-Ago/08  Dic/06 Sep/07 Ago-Sep/08

<sup>3</sup> Para conocer el grado de consecución de los resultados, los indicadores se expresarán en términos absolutos y porcentuales.

	Fondo de Crédito al final del programa	68 planes de negocios completos.			<p>corporaciones dedicadas al turismo en los tres cantones del Noroccidente, para ser sostenibles en los procesos productivos, turísticos y sociales que se llevan a cabo en la zona.</p> <p>Hubo complementariedad con los asistentes a las capacitaciones de planes de negocios ya que pudieron participar en los "Encuentros de Emprendedores", proyecto ejecutado por Esquel en la zona del Noroccidente.</p>		
<b>R.2</b> Fondo de crédito establecido para la cadena productiva en cada cantón	<p>Un reglamento de crédito elaborado en cada cantón con la participación de los posibles actores involucrados</p> <p>30 personas han recibido crédito (15 mujeres y 15 jóvenes) al final del programa</p> <p>Al menos 30 microempresas lideradas por mujeres y/o jóvenes, en ejecución al final del programa</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Reglamento de crédito elaborado</li> <li>- Más de 30 emprendedores turísticos han recibido crédito, como consecuencia de este proyecto y la sinergia con otros proyectos que ha llevado adelante Esquel en el territorio</li> </ul>	100%	Reglamento de crédito	2.1 Análisis de factibilidad de las microempresas y selección de 10 anuales a financiar	Ene, Oct, Nov/07 May-Jul/08 Oct, Nov/08	
					2.2 Canalización del crédito	Feb, Mar, Nov, Dic/07 Jun-Ago/08 Nov, Dic/08	
					2.3 Acompañamiento técnico y financiero a las empresas seleccionadas.	May/07 a Abr/09	

## 2. VALORACIÓN DE LAS ACTIVIDADES

### 1. Describir cómo se han realizado las actividades.

El programa "Redes de educación básica, formación técnica e inversión productiva en el Noroccidente de Pichincha" tiene como objetivo general mejorar la situación de pobreza a través de la promoción del desarrollo humano, económico y social en tres cantones ubicados en la provincia de Pichincha.

Este programa priorizó a la educación y formación para el desarrollo y a la igualdad de género como una las vías indispensables para alcanzar un desarrollo integral sostenible. Los niños y las niñas, así como los jóvenes y las mujeres son parte de un grupo social, que a nivel mundial, ha sufrido los mayores grados de marginación y de exclusión. Los asuntos que afectan a las mujeres, como a los niños, niñas y jóvenes, son invisibilizados en el diseño de las líneas de actuación pública y privada.

Por ello, se han impulsado procesos educativos que generen impactos directos para el desarrollo de los niños, niñas, jóvenes y mujeres habitantes del Noroccidente de la provincia de Pichincha. Concretamente, a través del primer objetivo se promovió el mejoramiento de la calidad de la educación básica a través de actividades como readecuación de infraestructura, equipamiento y mobiliario, provisión de material didáctico, capacitación a docentes, padres y madres de familia y niños y niñas estudiantes y la promoción y fortalecimiento de redes educativas.

El segundo objetivo planteó un componente para el fortalecimiento de las organizaciones locales, especialmente de aquellas conformadas por mujeres. Es importante que las organizaciones de base puedan aportar el elemento fundamental en el proceso de desarrollo ya que los actores locales participan y se consideran las voces individuales y de las comunidades.

El tercer objetivo contribuyó al desarrollo local en el marco de sus potencialidades productivas, promoviendo iniciativas con la participación de mujeres y jóvenes como actores de este desarrollo a través capacitación en gestión empresarial, turismo, y microcrédito.

El programa ha tenido gran incidencia en la región del noroccidente de Pichincha. Por su magnitud, duración y temática diversa. Actores de los sectores educativos, municipales, comunitarios, de emprendimiento, ambientales, de género han participado en procesos de creación y fortalecimiento como consecuencia de las actividades realizadas en el proyecto. Uno de los mayores logros ha sido que los actores participantes del proyecto han logrado trabajar conjunta y asociadamente entre los tres cantones. La visión territorial de un territorio del Noroccidente ha permeado en los grupos humanos con los que hemos trabajado. Es importante recalcar la fuerza que tienen las organizaciones de base dentro de las comunidades y cómo los individuos creen en la organización local, lo cual fortalece y dinamiza el tejido social del territorio. Esta dinámica contrarresta la situación política local, la misma que ha experimentado un proceso de cambios durante la época del proyecto.

### 2. Quién ejecuta las acciones.

El trabajo de Esquel prioriza la participación de los actores del proyecto y de las organizaciones de base de la zona en el diseño, planificación, ejecución y seguimiento de todas las actividades para su real sostenibilidad e inserción dentro de los procesos sociales existentes y en proceso de consolidación.

Los docentes, padres y madres de familia y niños y niñas de los tres cantones han participado activamente y han fortalecido su involucramiento en el modelo de gestión de la educación para mejorar la calidad de oferta de educación y lograr una exigibilidad de Derechos.

### 3. Valoración del ritmo de ejecución del programa con respecto al cronograma previsto.

El primer trimestre fue lento y pausado por varias razones. En especial porque el ciclo escolar en la Región Costa, al cual se rige la zona de intervención, se encontraba en vacaciones de verano, iniciando las clases en el mes de abril. Hasta entonces, se pudo iniciar formalmente las actividades en las escuelas seleccionadas y el trabajo con maestros y supervisores.

A partir del mes de mayo las actividades tomaron fuerza. Sin embargo, para compensar el trabajo de esos 4 meses, fue necesaria una prórroga de 2 meses a la fecha de terminación del proyecto

4. Ajustes. -¿Se han realizado actividades no previstas en el programa inicial? En caso afirmativo, explicar cuáles, cuándo y por qué. Si no se han hecho actividades que estaban previstas, explicar cuáles y por qué.

#### Objetivo 1.-

Selección conjunta con la Supervisión Educativa, Coordinación de las Redes, Ingeniero/Arquitecto y Coordinación del Proyecto luego de visitas de reconocimiento a cada escuela y establecimiento de compromisos de trabajo conjunto con la comunidad educativa.

Según acuerdos con la Supervisión de Educación de los cantones del Noroccidente, se estableció la importancia de incluir a todos los docentes fiscales de las redes educativas de la región para que participen en los talleres de capacitación pedagógica e integral.

Se visitó y seleccionó, con la ayuda de los Coordinadores de las Redes, a 12 escuelas para compilar un video de mejores prácticas en la uni y pluri docencia.

Se logró ampliar la cobertura para la capacitación en el tema de Derechos y Prevención de Abuso Sexual a niños, niñas y padres de familia de los tres cantones.

Se capacitaron mayor número de docentes en metodologías pedagógicas y temas de educación integral como Derechos y Prevención de Abuso Sexual.

Padres y madres de familia definieron en forma conjunta y con responsabilidades compartidas, un plan de acción en el cual se definió lo que se debe hacer en cada comunidad educativa, para dónde va y cómo.

Se organizaron espacios de diálogo entre miembros de la comunidad educativa y las autoridades locales para comunicar las necesidades educativas, y establecer compromisos.

Se impulsó, mediante sesiones informativas, sobre el desarrollo del nuevo programa del Ministerio de Educación: Circuitos Educativos, los mismos que buscan el total involucramiento de la comunidad educativa para mejorar la calidad de educación en las localidades.

#### Objetivo 2.-

Planes de trabajo establecidos en los grupos de trabajo de los tres cantones.

Informe de gestión y financieros de las organizaciones

Alianzas con los patronatos municipales y la Coordinadora Política de Mujeres Ecuatoriana para intervenir en procesos de formación y fortalecimiento de organizaciones de mujeres.

Fortalecimiento técnico y financiero a cajas de ahorro y crédito conformadas por mujeres.

Se posesionó la equidad de género como fundamental en los temas de desarrollo, cultura, ambiente en organizaciones comunitarias del territorio.

Se realizaron alianzas con la Universidad ESPE (Escuela Politécnica del Ejército) para realizar talleres sobre temas medio ambientales, utilizando las guías elaboradas por el proyecto para información y referencia de los participantes.

Como producto de las reuniones efectuadas con los alcaldes de los tres cantones, se realizó un estudio técnico del estado de contaminación del río Caoni, el cual atraviesa los tres cantones y es fuente de agua para consumo personal, regadíos y para turismo acuático. El estudio incluye propuesta de ley para implementar políticas ambientales en cada uno de los tres municipios y como mancomunidad.

#### Objetivo 3.-

Registro de instituciones apoyadas, fotografías, planes operativos y de ventas.

Registro de participantes de cada emprendimiento.



Acuerdo con entidades de turismo y Consejo Provincial para impulsar el turismo en la zona.  
Talleres de contabilidad para micro emprendedores.

Se reforzó la gestión y ventas de la Corporación de Emprendedores de Puerto Quito, la misma que cuenta con 8 micro empresas y 70 familias.

Se fortalecieron a las asociaciones y corporaciones dedicadas al turismo en los tres cantones del Noroccidente, para ser sostenibles en los procesos productivos, turísticos y sociales que se llevan a cabo en la zona.

Hubo complementariedad con los asistentes a las capacitaciones de planes de negocios ya que pudieron participar en los "Encuentros de Emprendedores", proyecto ejecutado por Esquel en la zona del Noroccidente.

### 3. VALORACIÓN GLOBAL DEL PROGRAMA. EVALUACIÓN Y SOSTENIBILIDAD DE LOS RESULTADOS

#### 1. Cambios en el contexto.

Se han presentado cambios positivos. El territorio cuenta con una nueva administración cantonal que durará 4 años, lo cual conlleva a una estabilidad política considerable.

El trabajo que ha venido realizando Esquel en esta zona geográficas, sin duda fomentará la articulación de esfuerzos dentro de la provincia de Pichincha, especialmente en términos de una intervención desde la mancomunidad que apunten a la descentralización, a prácticas de manejo ambiental y a la disminución de la pobreza.

El Ministerio de Educación de Ecuador, entidad rectora de políticas y normas educativas nacionales y locales, está en proceso de re-estructuración para poder guiar a los organismos públicos y privados en brindar asistencia en una Propuesta Educativa unificada que capacite a los docentes sobre temáticas relevantes y aplicables

#### 2. Valoración de la adecuación a los principios generales, prioridades sectoriales y transversales del Plan General de Cooperación al Desarrollo de la Comunidad de Madrid.

#### Favor llenar

#### 3. Valoración del nivel de participación de los beneficiarios y, en su caso, de la adecuación de los criterios utilizados para su selección.

La ejecución de las actividades es desarrollada conjuntamente con los actores de la comunidad educativa. Las acciones siempre se alinean a la institucionalidad, los proyectos y normas y reglamentos del Ministerio de Educación. Por lo tanto, los Supervisores de Educación del Noroccidente de Pichincha son la autoridad educativa que acompaña toda intervención en el área educativa. Los coordinadores de las Redes y Sectores Educativos, los docentes, padres y madres de familia y los niños y niñas planifican, coordinan, ejecutan y realizan un seguimiento de las actividades del proyecto. Se realizan diagnósticos, procesos participativos para que las actividades siempre sean pertinentes y relevantes al contexto local. La coordinación local de Esquel facilita la ejecución. En materia de emprendimiento y fortalecimiento organizacional también debe destacarse la participación de los beneficiarios, particularmente de los jóvenes.

#### 4. Relación con otras instituciones u organizaciones y complementariedad con otras acciones.

Para coordinar las acciones de las organizaciones que trabajan en educación, se formó una Red Interinstitucional de Derechos y Educación del Noroccidente. La Red, conformada por organizaciones públicas y privadas que trabajan en Educación y Derechos en el Noroccidente, prioriza el fortalecimiento de los Consejos Cantonales de la Niñez y Adolescencia que han iniciado recién su gestión en la zona. Por otro lado, es importante es indicar que existió un nivel de articulación importante con el Gobierno de Pichincha entidad que tiene una importante presencia en la zona y que suple de alguna manera las debilidades de los municipios.

#### 5. Valoración global de resultados en función de los siguientes criterios: pertinencia, eficacia, eficiencia e impacto. Se explicará cómo han afectado en la consecución de resultados los riesgos previstos y no previstos.

##### Pertinencia.-

El Noroccidente es una zona donde organizaciones públicas y privadas nacionales e internacionales realizan investigaciones, diagnósticos, y actividades enfocadas en la conservación y manejo del medio ambiente local.

En cuanto a Educación, el proyecto nacional de conformación de circuitos educativos está en etapa piloto y en este han intervenido no solo las instituciones públicas sino organizaciones de la sociedad civil que trabajan en la zona están trabajando y formando parte de las propuestas de mejora en los circuitos educativos. Este programa puede implementarse en el Noroccidente para luego replicarlo al resto del país.

##### Impacto.-

Se han realizado alianzas estratégicas entre Esquel y estas organizaciones para trabajar coordinadamente sobre el tema medio ambiental y que las acciones desarrolladas tengan continuidad. Se trabajó con la Cámara de Turismo,

impulsada por previos proyectos de Esquel en la zona. Asimismo, los organismos de base acuden a Esquel para asistencia técnica regular y/o talleres de especialización para fortalecer su oferta turística.

Por otro lado, en lo referente a la educación, las organizaciones que trabajan en esta temática han coordinado acciones y se formó una Red Interinstitucional de Derechos y Educación del Noroccidente. La Red, conformada por organizaciones públicas y privadas que trabajan en Educación y Derechos en el Noroccidente, prioriza el fortalecimiento de los Consejos Cantonales de la Niñez y Adolescencia que han iniciado recién su gestión en la zona.

El Consejo Provincial de Pichincha y el Consejo de Gestión del Noroccidente y Esquel han trabajado estrechamente en el proyecto y se está consolidando un proyecto de una Corporación de Turismo a nivel del territorio para el próximo año.

Eficiencia.-

Se implementaron las actividades planificadas con los recursos previstos y logrando un importante volumen de aportes de contrapartes.

Eficacia.-

Los resultados se obtuvieron en gran medida, conforme lo planificado en la propuesta. Hubieron eventos del contexto que afectaron el ritmo de ejecución pero las medidas de gestión del proyecto sirvieron para lograr el cumplimiento de los objetivos.

## 6. Coherencia y complementariedad de los resultados.

El programa consiguió contribuir a construir un tejido social más tupido en los tres objetivos propuestos. Aquellas sociedades con un tejido social sólido alcanzan, a largo plazo, niveles más altos de equidad, de desarrollo humano, de justicia social y niveles democráticos consolidados.

Una sociedad progresa cuando los miembros de la misma son capaces de empoderarse, de capacitarse y de asumir que el reto del desarrollo territorial es responsabilidad de cada uno de ellos. Los actores de los objetivos de este programa han logrado ser partícipes y autores de su propio desarrollo.

Como una sinergia y eje presente en todos los componentes ha sido el de fortalecer la institucionalidad por medio de capacidad de gestión, articulación de esfuerzos, trabajo en redes y formación integral de las personas que conforman diversas instituciones y organizaciones.

## 7. Valoración global de las actividades de seguimiento y evaluación del programa.

Fundación Esquel ha apostado en sus proyectos a la construcción de un Estado Social de Derecho mediante el fortalecimiento de la participación y capacidad de incidencia de la sociedad civil, el fortalecimiento del tercer sector, la lucha anticorrupción y la formación de una ciudadanía con plena capacidad en el ejercicio de sus derechos y deberes. Se ha impulsado continuamente la formación y participación ciudadana en encuentros y foros para tratar temas de importancia nacional. Es prioritario tomar como eje de actuación el desarrollo integral, concebido desde el fortalecimiento de las capacidades de cada zona de actuación, tanto en relación al capital social como al capital productivo.

Esquel trabaja en la zona del Noroccidente desde hace 5 años, lo que brinda un posicionamiento importante con los actores locales y conocimiento profundo de la dinámica social y las necesidades del territorio.

Esquel tiene en ejecución dos proyectos en la zona del Noroccidente, los mismos que incluyen componentes de educación y desarrollo económico, lo que facilita la consolidación y continuidad de los procesos logrados con este proyecto.

El Sistema de Planificación, Monitoreo y Evaluación de Esquel, ejecuta monitoreos trimestrales que permiten organizar el trabajo, analizar los procesos sociales existentes en el territorio para incidir de la manera más relevante y pertinente y supervisar fuentes de verificación necesarias.

## 8. Transferencia del programa y sostenibilidad de la actuación.

La definición y concepto de los circuitos educativos ha sido un proceso de formación entre los organismos no gubernamentales, las autoridades educativas y el Ministerio de Educación de Ecuador.

Como una importante potencialidad, el proyecto nacional de conformación de circuitos educativos está en etapa piloto y puede iniciar implementarse en el Noroccidente para luego replicarlo al resto del país.

Por otra parte, las actividades realizadas de manera consensuada con los Alcaldes de los 3 Municipios intervenidos, el estudio del Río Caoni, y la inclusión del tema ambiental y de educación en las agendas de estos municipios, como prioridades, son de gran relevancia en la transferencia del proyecto.

Finalmente, como una actividad de cierre y rendición de cuentas, se realizó un evento cuyo objetivo fue Identificar aprendizajes de los actores participantes en el proyecto de Redes de Educación Básica, Formación Técnica e Inversión Productiva en el Noroccidente de Pichincha frente a los resultados esperados del proyecto y analizarlos por grupo sectorial y en colectivo con el fin de conocer las vivencias de los actores para definir su futuro e identificar el quehacer de Esquel en el territorio. A este evento asistieron 45 personas, actores fundamentales en el proceso de ejecución del proyecto.

## C. INFORME ECONÓMICO 4

### 1. TRANSFERENCIAS Y OPERACIONES DE CAMBIO

FONDOS TRANSFERIDOS					
FECHA	GASTOS BANCARIOS	EUROS TRANSFERIDOS	DIVISAS RECIBIDAS	FECHA RECEPCIÓN	TASA DE CAMBIO EURO/DIVISA
<b>TOTAL</b>		<b>(a)</b>	<b>(b)</b>		<b>(c)</b>

(c) = Tasa de cambio media ponderada euro / divisa = (a) / (b)

RESUMEN CAMBIARIO DE LOS FONDOS RECIBIDOS					
FECHA	GASTOS BANCARIOS	DIVISAS CAMBIADAS	MONEDA LOCAL OBTENIDA	TASA DE CAMBIO M. LOCAL/DIVISA	TASA DE CAMBIO EURO/M. LOCAL
<b>TOTAL</b>		<b>(d)</b>	<b>(e)</b>	<b>(f)</b>	<b>(g)</b>

(f) = Tasa de cambio media ponderada divisa / moneda local = (d) / (e)

(g) = Tasa de cambio media ponderada euro / moneda local = (c) x (f)

## 2. BALANCE DE GASTOS FINAL

PARTIDAS	GASTO TOTAL EFECTUADO EN LA EJECUCIÓN DEL PROGRAMA			
	EN ESPAÑA (Euros)	EN EL PAÍS DE EJECUCIÓN		TOTAL Euros equivalentes
		Divisa	Moneda Local	
<b>A. COSTES DIRECTOS</b>				
<b>1. Terrenos</b>				
<b>2. Construcción</b>				
<b>3. Equipamiento</b>				
<b>4. Elaboración de Línea de Base y Evaluación Externa</b>				
<b>5. Personal</b>				
<b>5.1 Personal Local</b>				
<b>5.2 Personal Expatriado</b>				
<b>5.3 Personal en Sede</b>				
<b>6. Funcionamiento</b>				
<b>7. Fondo Rotatorio</b>				
<b>8. Imprevistos</b>				
<b>TOTAL COSTES DIRECTOS</b>				
<b>B. COSTES INDIRECTOS (máximo 10% de la subvención concedida)</b>				
<b>TOTAL COSTES INDIRECTOS</b>				
<b>TOTAL GASTOS</b>				

En este cuadro se recogerán los gastos realizados con cargo a la Comunidad de Madrid y al aporte en efectivo de la ONGD. El gasto se indica en la moneda en la que efectivamente se ha realizado. Para convertirlo a euros, se utiliza la tasa de cambio media del euro con respecto a la moneda correspondiente utilizando las letras c) y g) del cuadro anterior.

### 3. RESUMEN DEL ESTADO DE LOS FONDOS

Denominación moneda.....	EUROS	MONEDA INTERMEDIA	MONEDA LOCAL
<b>(I) INGRESOS Y TRANSFERENCIAS</b>			
(+) Subvención recibida de la C.Madrid			
(+) Aporte en efectivo de la ONGD			
(-) Total euros transferidos (a)			
(+) Total divisa intermedia obtenida (b)			
(-) Total divisa recibida y cambiada (d)			
(+) Total moneda local obtenida (e)			
(+) Total intereses generados (*)			
<b>TOTAL (I)</b>			
<b>(II) GASTOS EFECTUADOS</b>			
<b>TOTAL GASTOS ACUMULADOS</b>	(1)	(2)	(3)
<b>(III) SALDO CORRIENTE</b>			
Tipo medio de cambio aplicable .....		(c)	(g)
<b>SALDO EUROS EQUIVALENTES</b>	(4)	(5)	(6)
<b>TOTAL EUROS</b>	(7)		

Se trata de una síntesis de la información de los cuadros anteriores en la que se refleja la cofinanciación de la Comunidad de Madrid y de la ONGD y en la que se comparan:

- Ingresos: transferencias e intereses
- Gastos acumulados hasta el momento de cerrar el informe

**(I) INGRESOS Y TRANSFERENCIAS:** Los datos para cumplimentar este bloque de información son los obtenidos en los cuadros del apartado 1: Transferencias y operaciones de cambio ( a, b, d, e).

**(II) GASTOS EFECTUADOS:** Los datos para cumplimentar esta información son los obtenidos en el cuadro 2: Balance de gastos ( 1, 2, 3)

**(III) SALDO CORRIENTE:** Es la diferencia de (I) Total Ingresos y (II) Gastos efectuados

**Tipo de cambio medio aplicable:** los tipos (c y g) obtenidos en el cuadro 1. Transferencias y operaciones de cambio

**SALDO EUROS EQUIVALENTES:**

- (4) Es el saldo corriente en euros
- (5) Es el saldo corriente en moneda intermedia por (c) el tipo medio de cambio aplicable
- (6) Es el saldo corriente en moneda local por (g) el tipo medio de cambio aplicable

**(7) TOTAL EUROS:** Es la suma de (4)+ (5)+ (6)

(\*) Se deberá aportar certificación bancaria de intereses generados

#### 4. BALANCE DE GASTOS EN EUROS

PARTIDAS	GASTO ACUMULADO TOTAL					GASTO %
	CM	ONGD	O. LOCAL	OTROS	TOTAL	CM
<b>A. COSTES DIRECTOS</b>						
<b>1. Terrenos</b>						
<b>2. Construcción</b>						
<b>3. Equipamiento</b>						
<b>4. Evaluación Línea de Base y Evaluación Externa</b>						
<b>5. Personal</b>						
<b>5.1 Personal Local</b>						
<b>5.2 Personal Expatriado</b>						
<b>5.3 Personal en Sede</b>						
<b>6. Funcionamiento</b>						
<b>7. Fondo Rotatorio</b>						
<b>8. Imprevistos</b>						
<b>TOTAL COSTES DIRECTOS</b>						
<b>B. COSTES INDIRECTOS</b> (máximo 10% de la subvención concedida)						
<b>TOTAL COSTES INDIRECTOS</b>						
<b>TOTAL GASTOS</b>						

En este cuadro se debe reflejar información del grado de ejecución del presupuesto TOTAL del proyecto, incluyendo a todos los cofinanciadores.

**Nota:** Las columnas de ONGD Y O. Local contendrán siempre todos los aportes canalizados a través de ellas: aportes propios en efectivo o de otros siguiendo la misma distribución que la aprobada, incluyendo modificaciones. Los aportes valorizados deberán ser recogidos en anexo adicional.



**5. LISTA DE FACTURAS (a continuación de esta lista deben aportarse las facturas en el mismo orden)**

PARTIDA (1)	Nº DE ORDEN	CONCEPTO	FECHA	PAÍS	VALOR			CONTRA- VALOR EN EUROS	% DE IMPUTACIÓN (2)	COFINANCIA- DOR
					Moneda Local	Moneda intermedia	Euros			

Se desglosará la lista de todos los documentos justificativos de gasto correspondientes al aporte en efectivo de la ONGD y a la subvención de la Comunidad de Madrid, así como a los intereses que se hayan podido generar.

- (1) Se seguirá el orden de las partidas indicado en el presupuesto.
- (2) En caso de no especificarse el porcentaje, se entenderá que corresponde al 100%.

Se adjuntará fotocopia compulsada y diligenciada de las facturas correspondientes a los gastos realizados de acuerdo a las Instrucciones para el control de fondos y justificación del gasto aportadas por la Dirección de Cooperación al Desarrollo.



## 6. FUENTES DE VERIFICACIÓN